



藤華亭十種

魯
541
17

七



門 4
號 541
卷 7

南漢書考異卷十一

順德梁廷枏章冉撰



蘓章傳

封州人

黃通志十國春秋皆不云何地人今從九

國志

表遷封州刺史充左右街使就遷封州團練使

封川志作左右衛使與十國春秋作街使

南漢書考 卷十一

異

異按南漢依唐上京制置街使封川志誤
春秋無遷封州刺史事今從九國志

梁克貞傳

遣梁克貞與李守鄜出兵攻拔其城

薛史交州土豪曲承美亦專據其地梁正
授旄鉞陟遣將李知順伐之執承美以獻
自是盡有嶺南地及聞錢鏐封吳越王恥
稱南海之號乃嘆曰中原多故誰爲真主

安能萬里梯航事僞庭乎梁貞明三年八
月乃潛號於廣州據此執承美在巖未稱
帝之前且承命伐交州者爲李知順與歐
史通鑑並異歐史通鑑皆云遣克貞守鄜
攻克交州無知順之名且事在大有三年
按歐史承美至南海巖登儀鳳樓受俘謂
承美曰公常以我爲僞庭今反縛何也承
美頓首謝乃赦之則事在稱帝後明矣

異

孫德成傳

楚文昭王以其弟希廣權知軍府事自帥步騎
五千屯桂州以備

歐史止云攻蒙州不克無攻桂州及楚王
自引兵來援事按通鑑馬希杲有善政裴
仁煦言其收眾心希範疑之漢將孫德成
侵蒙桂二州希範命弟希廣權知軍府事
自將步騎如桂州希杲懼其母逆希範謝

曰希杲爲治無狀煩陛下親涉險阻妾之
罪也希範曰吾久不見希杲聞其治行尤
異故來省之漢兵自蒙州引去徙希杲知
朗州據此是希範素疑希杲假禦南漢爲
名親赴桂州以察其狀此來不專爲南漢
也歐史闕書今從通鑑

王宏傳

作白龍見賦

南漢書考

卷十一

三

異

十國春秋白虹化為白龍見三清殿宏為
白虹化白龍賦上之按薛歐二史及通鑑
並云白龍見惟五國故事白虹入其偽三
清殿中王宏欲悅嚴乃以白虹為白龍見
上賦以賀之據此則當時實白虹入見宏
借虹為龍改稱以賀非真虹能化龍也春
秋特誤會故事之文耳

王詡傳

詡職官分紀作翊今從十國春秋

梁嵩傳

潯州桂平人

明一統志作潯州平南人按舊唐書地理
志貞觀七年分置平南縣後自武林移冀
州治此方輿類纂平南縣隋為武林縣地
唐貞觀七年析置今縣屬冀州尋為州治
天寶初曰臨江郡乾元初復故南漢因之

異

明統志亦云貞觀中分置平南縣後自武
林移龔州治此鎮陽川武林隋建大同四
縣宋省四縣入平南據此則南漢時平南
隸龔州不隸潯州也十國春秋地理表既
云潯州領平桂宣化二縣而嵩傳復依明
統志作潯州平南人誤

州之桂平縣北六十里有山曰閭石

十國春秋地理表潯州領縣二一日平桂

按明一統志作桂平春秋誤

陳光父傳

南漢春秋止作光今從十國春秋

鍾允章傳

其先邕州宣化人

十國春秋云其先邕州人徙家番禺註云

一日宣化人廣州鄉賢傳亦止云邕州人

按舊唐書地理志宣化屬於邕州方輿類

異

纂云貞觀六年改晉州曰邕州五代時屬南漢則允章時宣化已屬邕州蓋邕之宣化人也

不數年間拔賀昭蒙桂等十三州之地

歐史九國志皆云取梧桂諸州爲乾和六年事按是年允章使楚晟用允章言命吳懷恩等出師伐楚其年十二月拔賀昭二州九年十一月懷恩等拔蒙桂宜連梧嚴

富柳龔象等州十年命潘崇徹攻克柳州凡前後得楚地十三州歐史云七州九國志云半歲間得六州並誤也詳見中宗紀考異

乘間私以告允章允章曰老夫今日猶枕上肉耳分爲讎人所烹

歐史允章與用丕有舊因泣下曰吾今無罪自誣以死固無恨無用丕私告允章事

異

所紀允章語亦與通鑑異今從通鑑

南漢書考異卷十一終

南漢書考異卷十二

順德梁廷枏章冉撰

萬景忻傳

挾弓弩馳馬畧其陣復奮劍大呼殺賊十餘人
賊眾披靡以大楯翼二王得脫

通鑑止云力戰救之九國志劉洪杲傳禪
將萬景忻等蒙以大楯翼二王以出陳道
庠傳道庠與景忻等奮劍大呼殺十餘人

南漢書考

卷十二

一

異

不載蒙以大楯事十國春秋與陳道庠挾
持弓弩馳馬畧陣力救二王無奮劍呼殺
賊及蒙大楯事諸書互有詳畧今悉爲補
入

何詞傳

欲遣使入汴假通聘好因便覘其虛實

通鑑漢主聞唐滅梁而懼遣何詞入貢且
覘中國強弱吳越備史亦云入貢京師惟

薛史書來聘按薛史云稱大漢國主致書
上大唐皇帝莊宗召問南海事狀具言本
國已發使臣陳貢物今秋卽至據此則詞
出使時未具貢物往不當書入貢矣又按
通鑑同光元年唐使吳稱詔吳人不受唐
帝易其書用敵國禮曰大唐皇帝致書吳
國主吳人復書稱大吳國主上大唐皇帝
今南漢書詞稱謂與吳同是用敵國鈞禮

異

當書聘不當書入貢矣十國春秋南漢紀
依通鑑云入貢誤蓋通鑑與備史皆尊中
朝書法應爾春秋各紀一國自有內詞且
更當核其實也又薛史稱大漢國王王當
作主蓋文偶缺耳

公孫惠傳

惠十國春秋作孫惠今從陸氏南唐書

蕭益傳

祖倣以本官同平章事遷左右僕射

通鑑天福三年註云蕭倣相唐懿宗新唐
書宰相世系表倣字思道相僖宗按新書
咸通十四年七月懿宗崩僖宗立十月以
倣同中書門下平章事則倣實相僖宗不
相懿宗也今從新書又新書尙書左僕射
蕭倣爲中書侍郎同中書門下平章事今
按舊唐書倣傳咸通末復爲兵部尙書判

南漢書考

卷十一

三

異

度支尋以本官同平章事累遷中書門下
二侍郎兼戶部兵部尚書遷左右僕射是
遷僕射在同平章後與新書異今從舊書
父廩累遷尚書郎召爲中書舍人遷京兆尹

新唐書宰相世系表廩字富侯給事中按
舊唐書廩傳止云咸通三年進士擢第累
遷尚書郎乾符中以父倣鎮南海免官侍
行中和中徵爲中書舍人遷京兆尹固不
云終於給事也今從舊書

大有中累官崇文使

新唐書宰相世系表益商州團練推官按
歐史通鑑皆止云官崇文使是時南漢諸
州地無名商者或益未仕南漢以前曾官
是職諸書無考今姑闕疑又十國春秋大
有初官崇文使按益爲崇文使始見於通
鑑天福三年諫救交州事是年卽南漢大

異
有十一年歐史亦繫於大有十年後春秋
云大有初即官崇文使不知何據也

王翺傳

使人要於路殺之

通鑑云未至賜死內外皆懼不自保十國
春秋從之歐史云使人殺之於路按當時
追論立少之罪已遭貶謫復於半道遽賜
之死未免顯以淫刑示人矣晟雖兇暴似

不出此釋歐史之文當如使盜殺洪昌故
智蓋必致之死而不欲自居殺之之名也

盧膺傳

官工部侍郎

吳越備史番禺劉龔遣僞攝太尉工部侍
郎盧膺來逆馬氏爲繼室通鑑顯德四年
南漢中書侍郎同平章事盧膺卒膺姓名
官偕僅見於此曝書亭集歲在壬申重遊

異

嶺表南海陳元孝飯子光孝寺語子劉龔
墓葬番禺治東二十里崇禎丙子土人發
其墓有碑一具書翰林學士知制誥正議
大夫尙書左丞上紫金帑臣盧應奉勅撰
文曰維大有十五年歲次壬寅四月甲寅
朔念四日丁丑高祖天皇大帝崩於正寢
越光天元年五月癸未朔十四日丙申遷
神於康陵禮也云云亡友吳志伊撰十國

春秋盧應更作膺謂事龔爲工部侍郎大
司中加太尉中宗時拜中書侍郎同平章
事銜名不合惜其已逝未得此異聞也據
此則朱氏固以爲膺卽應而疑十國春秋
誤加改易矣又王士正皇華紀聞所紀盧
應下一字乃初字粵東金石畧引廣東新
語云所記應下一字乃勅字兩書俱無奉
字是其名一作應初一作應勅碑以崇正

異

丙子出土至彝尊遊粵時中間裁隔五十七年撰新語者又嶺南土著而所記互異已若此蓋朱氏既得之口迷而陳氏又出自記憶均非目覩碑文則碑內之姓名尙未確定又安能據碑而疑春秋之錯更乎且據備史通鑑膺之歷官原與碑異或疑碑內未題全銜然南漢職官多依唐制今考舊唐書志工部侍郎與尙書右丞皆第

四品下階則兩銜對品究以何者爲所遷階乎知撰碑者別爲一人無疑矣又春秋稱膺才藻俊茂酷有體裁二語他無所據當暗指撰康陵碑而言似吳氏亦嘗疑兩人卽一人特未敢懸斷耳

馬氏有女弟字傳璠蚤寡

十國春秋傳璠傳云天寶十四年娶楚武穆王女馬氏未幾傳璠死按吳越備史膺

異

如吳越逆馬氏在天福六年辛丑逆推至
天寶十四年已閱百八十六年矣春秋誤

南漢書考異卷十二終

南漢書考異卷十三

順德梁廷枏章冉撰

劉傳傳

州境與正州接壤盜起推博羅縣吏張遇賢為
帥

通鑑有神降於博羅縣民家註云博羅漢
古縣唐屬循州時為漢土按方輿類纂博
羅縣隋屬循州南漢屬正州十國春秋地

異

理表亦云南漢改循州爲正別立循州於北境領龍川縣一據此則遇賢爲正州人攻據循州陸氏南唐書稱循州人張遇賢本羅縣小吏蓋舉其地之舊名也春秋地理表旣以博羅隸正州而殤帝紀又云遇賢循州人遇賢傳云博羅人則自矛盾矣

曾芳傳

官程鄉令

黃通志曾芳者不知何許人南漢時爲程鄉令又云芳他政無所考然歷六七百年後而名傳不朽雖兒童走卒過其祠井下咸加禮拜其感人如此十國春秋亦云未詳何地人故漢時有爲廣州刺史者芳其後也廣州志曾井在潮州漢時縣令曾芳因民苦瘴以大囊藥投井令民汲飲之宋皇祐間狄青征儂智高經此軍士疾癘禱

南漢書考

卷十三

二

異

於井飲泉盡愈旋師首以爲言仁宗降制
封芳忠孝公且賜飛白書曾氏忠孝泉五
字旌之按諸書並止稱芳仕南漢而不詳
何時何主不可與諸臣次列而循良吏治
難使泯沒無傳今以事蹟相類與謝傑等
並附博古傳後

暨彥贊傳

家世未詳

十國春秋云或曰吳暨艷後不知所據今

始闕疑

伍彥柔傳

不知其官

宋史遣大將伍彥柔領兵赴賀按彥柔歷
官無考大將不過將帥之通稱十國春秋
職官表南漢無以大將爲官名者而李承
渥傳忽云積功至大將宋師破連賀諸州

異

後主署為都統據其書法是又以大將為
銜名矣似誤

盧收傳

兵果謹譟多相繼走宋軍降

十國春秋兵稍稍解去不云降也按廣州
人物傳揚旗揮之果謹譟而降今從之收
人物傳連州志並作枝春秋依之今從宋
史並續通鑑

李承渥傳

每象十數人操兵刃坐象背

續通鑑十數人皆執兵伏宋史張傳每象
十數人皆執兵仗按執兵而伏則不能戰
矣通鑑伏當即仗之訛今從宋史

兵遂大潰承渥遁歸

南漢春秋云承渥敗死按續通鑑宋史並
云軍遂大敗承渥以身免不云戰死也今

異

從之

卿文遠

續通鑑作鄒文遠今從宋史

辛延偓累官韶州刺史

續通鑑擒其刺史辛延偓宋史銀傳亦作

刺史而李托傳又作節度副使兩傳互異

今從續通鑑

植廷曉傳

九國志續通鑑並作楊廷曉今從宋史

蕭灌傳

灌為右僕射

宋史太祖紀及潘美傳並作左僕射今從

張傳並續通鑑灌太祖紀作灌十國春秋

作灌今從美傳

大寶末年正月宋師進屯柵口遣灌與卓惟休

奉表詣宋軍求降

南漢書考

卷十三

五

異

宋史張傳美傳並作二月事按美等露布
劉張遠懼傾危尋差人使初則稱臣上表
具陳歸化之心後則設詐藏奸翻作欵兵
之計臣與將士仰憑睿旨不敢逗留於正
月二十七日到柵口張乃頻遣寮佐往來
商議漸無憑準似奉表求降在未到柵口
之前然續通鑑云正月甲子至柵口乙丑
至馬逕南漢主懼乃遣右僕射蕭灌中書

舍人卓惟休奉表詣軍門乞降據此則灌
等奉表求降在美等度馬逕後露布之言
知爲統舉之詞也今從之馬逕九國志作
馬遙文之訛也

馮邠傳

曾祖禧策名嶺表逮邠祖父三世爲日御至邠
仍世其職

十國春秋馮元傳四代祖官廣州烈宗據

異

南海僑斷士人故三世居嶺南爲日御大寶末元父子從後主朝宋元父某授保章正按四代祖禧卽元高祖云三世爲日御是合禧并禧子及孫同官一職而邴不與矣然考宋史元傳高祖禧以術數事劉氏傳三世至父邴云傳三世者是禧之外更歷三傳爲邴並官日御合禧實爲四世邴八宋乃改授保章正也春秋誤今從宋史

又按宋史元幼從崔頤正孫奭爲五經大義與樂安孫質吳陸參譙夏侯圭善羣居講學號四友進士中第授江陰尉時詔流內銓取明經元自薦通五經謝泌笑曰子尙少能盡通耶據此則仕南漢爲日御者自邴而止元入宋時尙幼未嘗授官也南漢春秋傳題云日御馮元亦誤

胡賓王傳

南漢書考

卷十三

七

異

韶州曲江人

南漢春秋云一作乳源人宋史地理志乳源縣乾道二年析曲江之樂昌依化鄉於州頭津置方輿類纂云乳源縣本曲江樂昌二縣地宋以韶州諸縣水道不通析置今縣於依化鄉花村頭津口按乳源即曲江舊地南漢尚無乳源之名春秋誤

登咸平庚子進士

黃通志作咸平二年己亥進士然考諸志並云陳堯咨榜則咸平三年庚子矣黃志誤

異

南漢書考異卷十三終

南漢書考異卷十四

順德梁廷枏章冉撰

按軒轅述林楚材胡萬頃身非職官述與
 萬頃二人以例應別立技術傳古成之未
 仕南漢可不立傳然考其隱處羅浮在南
 漢未滅以前踐土食粟較之石文德孟賓
 于有別於例應與楚材並入隱逸傳何澤
 止佐隱幕府梁文雖就巖幕而稱帝時辭

異

職遁去不可目爲南漢臣例應別立幕屬
傳楊廷藝吳昌文雖稱臣而終其身不肯
入朝丁璉雖曾授旄節而私稱王號於例
亦應別立外臣傳今嫌名目繁瑣統附諸
臣之後而別爲一卷

林楚材傳

賀州富川人

十國春秋林楚材故番禺布衣不測其爲

何人全五代詩楚材賀州富川人按乾和

五年賀州始入南漢或其後遷家番禺也

水魚湫湫兮

青箱雜記有稻田是海中浮來布衣林楚

材嘆曰水魚湫湫兮當時好事或有記其

語泊王師至潘美爲部署方悟爲潘字南

漢春秋楚材見而嘆曰地宜靜不宜動一

且浮至在水旁而有米有田於字爲潘禾

異

者五穀之美其必有姓名潘美者來獲斯
土既而嘆曰水魚湫湫今時好事記其語
及宋師至潘美爲部署方悟按楚材既云
有潘美來獲斯土是明以未來事告人何
用復作隱語且奚云美至方悟爲潘字也
况當聚觀時衆耳咸屬遽稱國家喪失而
實之以爭地者之姓名楚材以布衣而處
後主猜忌嗜殺時斷有所不敢春秋說本

廣州志然志但云識者謂於字爲潘不引
楚材語春秋牽合之而不自知其矛盾也

何澤傳

韶州曲江人

十國春秋云按通鑑註及歐陽史唐莊宗
時洛陽令何澤係廣州人先時劉陟薦於
梁擢進士第後歷唐晉官至太常寺卿中
間爵里不同似非一人也按歐史稱澤廣

異

州人原與通鑑合唐摭言作韶陽曲江人而與歐史並云父鼎容管經畧又通鑑註引薛史貞明中劉陟薦其才以進士擢第摭言亦云梁太祖受禪假廣南幕職八貢敕賜及第然則諸書所載以事蹟考之實同一人所異者鄉貫耳摭言爲王定保著與澤同時同佐南漢幕其見聞自較歐史通鑑尤確又廣州鄉賢傳何鼎番禺人考

郭棻戴璟黃佐三廣東志番禺志並云其先曲江人後徙番禺據此則摭言乃溯其世籍通鑑歐史不過指其新遷之而實同春秋失考也然有可疑者摭言謂乾寧中澤隨計至三峯行在永樂崔公卽澤之同年丈人聞澤來以一絕振之日四十九年前及第同年唯有老夫存今日殷勤訪我子穩將鬻蠶上龍門是澤先與崔同舉進

異

士不第至乾寧中再舉時已閱四十九年也歐史晉高祖八召爲太常少卿以疾卒由乾寧中推至晉高祖天福元年已四十餘年合之四十九年則九十餘年矣其未與崔同舉之前爲年幾何尙未可考豈非在百歲以外乎又通鑑註引薛史云貞明中陟薦其才而通鑑於貞明元年已云陟自是與梁絕矣何復有表薦之事耶今惟

依春秋作官隱從事餘合摭言歐史通鑑而具書之且誌疑於此

梁文傳

避居東莞

余靖梁頽墓表文佐慕番禺劉氏據有南海耻非王命不從所署遁於東莞又云頽字微之國家削平僭僞統一函夏君卽占籍高要據此是文先避居東莞至頽入宋

異

後始遷家高要戴璟廣東志

以下稱云文戴通志

遷於東莞宋初遂占籍高要以入宋遷高要並作文事誤又文戴通志作吳今並從

墓表

楊廷藝傳

因就拜交州節度使

宋史後有楊廷藝紹洪皆受廣南署繼為交趾節度使東都事畧後有楊廷藝受劉

氏爵命為其牙將皎公羨所殺通鑑天福

二年交州牙將皎公羨殺安南節度使楊

廷藝而代之據此則廷藝曾為南漢節度

使事當在程寶戰死後詳高祖紀考異

吳昌文傳

權因為州帥

宋史交趾傳時劉氏擅命嶺表遣將李知

順伐曲承美執之乃并有其地後有楊廷

南漢書考

卷十四

六

藝紹洪皆受廣南署繼為交趾節度使紹
洪卒州將吳昌岌遂居其位據此無公羨
殺廷藝及為權殺事今從歐史並東都事
畧

女子傳考異

吳氏傳

久之定保不還

十國春秋定保舉進士第南游湖湘不為

馬氏所禮又定保既無北歸志遂緇服終
身按全唐詩註定保及第吳子華侍郎以
子妻之子華即世定保南遊湖湘吳女緇
服自長安來謁馬殷令引見於佛寺吳隔
簾誚之又直齋書錄解題云喪亂後入湖
南棄其妻弗顧士論不齒據此則吳融在
長安以女妻定保融死定保遊楚吳氏仍
留長安故云在長安來在楚一見後是時

異

吳氏始知其夫無歸志故歸而矢志獨守
非定保初遊楚卽知其必不還也今悉補
入又按吳氏未至嶺表然定保實仕南漢
妻統於夫故爲立傳

武婆傳

齊昌府人於其地築一城

明一統志武婆故城在興寧縣西二里五
代時縣姬武姓者糾合村舍築城自衛興

寧志城在縣西一里許十國春秋地理表
南漢乾亨元年升循州之興寧縣爲齊昌
府按明統志但稱五代時築城其年代無
考梁開平以後始稱五代是時其地頗安
謐不聞盜賊竊發惟光天元年張遇賢起
正州陷循州齊昌在其隣境武氏築城捍
衛當在此時

莫筌傳

南漢書考

卷十四

八

異
後北走入宋

大清一統志馬氏與南漢相持渭爲南漢俘獲
後脫身北走連州志渭爲廣人俘獲妻子
流離昭州劉鋹政煩賦重渭率鄉人踰嶺
將避地零陵未至賊起斷道絕糧渭脫身
北上據此是渭入南漢未幾卽私亡入宋
涑水紀聞太祖平廣南得渭喜以爲平廣
南得一人耳以渭歸宋在南漢士後今從

一統志

距歸宋時且二十餘年

涑水紀聞云別二十七年

大清一

統志云二十六年連州志云與妻契濶三
十年按連志稱渭建隆初至京師太平興
國二年爲廣南轉運副使在嶺南凡六年
是渭以太平興國七年去任由是年逆推
至建隆元年凡二十三年再逆推三年爲

異

晟乾和十五年如云別莫二十六年則是
年銀尙未立與志稱劉銀政煩賦重避地
北上語不合如云別莫在銀立後三十年
則已在雍熙端拱之間滑時久去嶺南任
斷無去任後始遣人還求妻子之理且紀
聞已明云後以爲廣南轉運使人訪其妻
也三書各異今姑鈇疑

李氏傳

雷州海康人

十國春秋地理表海康縣隸常州按明一
統志雷州府唐貞觀初改爲雷州天寶初
改海康郡至德初復爲雷州五代時屬南
漢宋隸廣南西路海康縣附郭隋於此置
海康縣唐爲雷州治宋初以遂溪徐聞二
縣併入據此南漢時海康實隸雷州常州
時屬南唐春秋誤又輿地紀勝雷州云五

異

代郡有一女子失其姓勇敢強力眾皆信服相與築城以禦寇而女子爲之帥僞漢歸順餘黨尙行剽掠皆爲女帥所敗一方賴之女子死眾私諡寧國夫人立廟祀之按郝玉麟廣東志載李夫人事與此畧同且同時同縣當是一人因志無築城事紀勝又亡其姓今從郝志而附誌於此

南漢書考異卷十四終

南漢書考異卷十五

順德梁廷枏章冉撰

吳懷恩傳

爲內府局丞遷內常侍授宮闈諸衛押番加開府儀同三司西北面招討使就加桂州管內招討使特進內侍上柱國進封濮陽縣公

十國春秋止云官內常侍進開府儀同三司西北面招討使金石萃編西鐵塔銘按

南漢書考

卷十五

一

異
云謝中丞啟昆粵西金石畧載蒼梧縣感
報寺銅鐘亦南漢乾和十六年行內侍吳
懷恩所鑄其題銜皆吳任臣所未及今按
鐘款題萬華宮使桂州管內招討使特進
內侍上柱國春秋固爲失考然九國志亦
止云晟襲位授宮闈諸衛押番乾和六年
加開府儀同三司西北面招討使與鐘款
亦多不合今從九國志且依鐘款補之又

南漢內官多領宮使或有數宮並領者蓋
在當時爲散官與宋諸觀提點相似當無
一定品級隨時可授鍾款所題萬華宮使
其授自何年已不可考傳中不可強隸今
姑從缺

邵廷瑁傳

連州桂陽人

九國志作循州人今從連州志按連州於

異

晟乾和九年始入南漢廷瑁在龔時已選
爲黃門則仕南漢在連州未取之前也

爲內謁者

十國春秋百官表南漢內官無內謁者之
名按舊唐書內謁者監六人正六品下宋
史銀傳晟時稍增內常侍諸謁者之稱蓋
倣唐制而設春秋失考也今從九國志

遷內府局令內常侍加開府儀同三司東西面

招討使

十國春秋傳止云內常侍不敘其他官自
註引南海古蹟記云東莞鎮象塔禹餘宮
使邵廷瑁造廷瑁宮名更見於此今按鎮
象塔尙有招討使行內侍監上柱國等銜
而禹餘宮使及廷瑁名字均已剝蝕不可
考今歷官但依九國志書之

今真主已出陛下未嘗遣一介之使一旦兵至

異

何以禦之

南海古蹟記云否則宜歛兵自守歐史云
勸銀修兵為備按廷瑁勸銀言諸書互有
詳畧今從九國志

投無名書言廷瑁反

南海古蹟記作銀疑廷瑁必叛無投書告
反事今從歐史

鄧仲傳

五國故事作申今從歐史

乾和時為內侍位至特進

通鑑九國志並作官特進惟五國故事作
內侍按南漢貴璫多授特進者今從故事

與陳道庠父璫有舊

十國春秋仲父璫與陳道庠舊友也按九
國志道庠父璫唐末避亂於封州隨隱入
廣州遷雄虎將軍鄧仲與璫有舊據此則

南漢書考

卷十五

四

異

璫爲道庠父非伸父也春秋誤又歐史道庠懼其友鄧伸以漢紀遺之以伸爲道庠友不云璫友也今從九國志

許彥真傳

爲內侍監有告彥真與麗妃通者與其子計圖之

歐史止云宦者許彥真十國春秋事申宗父子爲內侍監今從之或以彥真有子且

人告其通中宗李妃因疑彥真非內監按西鐵塔銘鄧氏三十二娘南漢春秋謂龔澄樞妻澄樞而有妻又何疑於彥真之有子乎南漢職官多自闈求進彥真之爲內監其自幼供事內庭與否書無明文或未宮時先已娶妻生子後乃投身爲闈宦未可知也私通一事雖未經按治情偽尙無憑信然首告內監私通嬪御古所希聞據

續通鑑云澄樞發其事彥真懼則當時益有可以動聽者南漢內職最多其異聞正復不少卽此已令人不可解固不獨師保令僕之能駭人聽聞也

陳延壽傳

又引樊胡子入宮

五國故事委政內官龔澄樞及才人盧瓊仙又引巫樊胡子言玉皇大帝附其身似

樊胡子之入宮爲澄樞二人所引不云延壽也今從歐史並宋史又延壽宋史作延受今從歐史

異

南漢書考異卷十五終

譽監其軍崇岳至崇徹知其意悉以所部
兵自衛以見崇岳不敢發據此似崇譽止
來監軍而來伺察還報者別爲崇岳也按
續通鑑開寶三年以宮媪梁鸞真薦始用
崇岳爲招討使事在崇徹復用之後此時
何得有使覘崇徹事九國志誤今從宋史
會崇徹以單騎來歸束身請罪

宋史止云鋹怒奪其兵柄不云崇徹自歸

異

請罪按當時後主方信崇譽言如當盛怒

召歸必不止奪去兵柄當以其自歸請罪

恕之也今從九國志

加崇徹內太師馬步軍都統領眾三萬

九國志作乃加內大司馬步軍都統今從

續通鑑宋史領兵五萬成賀江續通鑑九

國志並作三萬今從之

英雄二州陷率眾詣宋軍降

南漢書考異卷十六

順德梁廷枏章冉撰

潘崇徹傳

咸寧人

宋史傳九國志傳皆云南海人按南漢分

南海為咸寧常康二縣十國春秋作咸寧

人不知何據今姑從之

懷恩部下亂為所害

南漢書考卷十六

異

宋史吳懷恩爲部下所殺九國志懷恩傳
區彥希運斤斬之十國春秋云懷恩召歸
宿衛命崇徹代其任誤

加西北面招討使

宋史作西北面都統今從九國志

遣薛崇譽監其軍覘之

宋史銀頗疑崇徹遣薛崇譽使其軍以察
之九國志見疑於銀遣郭崇岳來覘薛崇

九國志王師度馬逕崇徹請降歐史開寶
四年正月平英雄二州銀將潘崇徹先降
續通鑑王師克英雄二州南漢都統潘崇
徹來降按續通鑑克二州後進次瀧頭南
漢請和美等復進至柵口乃度馬逕歐史
續通鑑皆以崇徹請降在克英雄二州後
九國志在度馬逕後誤

宋授汝州別駕

南漢書考

卷十六

三

異

按宋史銀傳初龔雖任中官其數裁三百餘位不過掖廷諸局令丞至晟時千餘人稍增內常侍諸謁者之稱至銀漸至七千餘有爲三師三公者但其上加內字今崇徽始爲內侍省局丞進內太師則爲宦官無疑矣或疑崇徽倘果內官則歸宋後不應復領外任然以宋史宦者傳考之宋初諸內侍多有從征伐爲防禦等使者中如

藍繼宗亦先事銀爲宦者歸朝累官會州刺史邕州觀察使則崇徽以內官授別駕固無足異也

郭崇岳傳

大寶十三年潘美等來攻韶州

諸書皆作十三年惟九國志崇岳傳作十

二年誤

鸞真知之卽薦其子有將畧可用

南漢書考

卷十六

四

異

宋史銀傳云師至白霞刺史陳守忠告急
銀乃遣李托往韶州郭崇岳往桂州畫守
禦之策歐史亦云遣崇岳守桂州惟東都
事畧作薛崇譽往桂州不云崇岳也按續
通鑑宮媼梁鸞真薦其養子郭崇岳可用
乃以爲招討使事在大寶十三年十二月
是年九月宋師次白霞銀已分遣人戍韶
桂賀等州時崇岳尙未爲將安有先守桂

州事今從事畧

龔澄樞傳

事高祖爲內供奉官遷內給事知承宣院兼內
侍省改龍德宮使兼德陵使玉清宮使加特進
開府儀同三司行內侍監上柱國武昌縣開國
男食邑三百戶授萬華宮使驃騎大將軍改上
將軍左龍虎軍觀軍容使進內太師

宋史澄樞傳無玉清宮使十國春秋無行

異

內侍監上柱國西錫塔銘無特進及萬華
宮使驃騎大將軍上將軍左龍虎軍觀軍
容使內太師武昌縣開國男食邑三百戶
等銜陳守忠雲門山碑亦無諸將軍及內
大師銜塔欵作於大寶六年五月雲門山
碑作於大寶七年四月碑題銜與塔欵同
止多封爵食邑知爵邑之賜在六年五月
後七年四月前而授諸軍官銜及進太師

則在七年四月以後矣又通鑑宋史皆稱
澄樞兼內侍省阮通志云省者寺署監者
其官南漢承唐梁之制內侍省有監有內
侍而未嘗稱其官爲內侍省宋史通鑑及
十國春秋稱澄樞爲內侍省似並誤監爲
省云云今按唐六典內侍省內侍四人從
四品上新唐書百官志內侍省監二人從
三品註云天寶十三年置內侍監則天寶

異

後始稱監不稱省矣然考五代會要後唐
 一同光元年以左監門衛將軍判內侍省李
 紹宏兼內局是五代時稱省之證南漢乾
 亨寺鍾欵題守內侍省內府局令賜紫金
 魚袋梁延康是南漢稱省之証當時省監
 原可通稱澄樞蓋以知承宣院兼內侍省
 監宋史偶省其文耳又按舊唐書職官志
 凡九品以上職事皆帶散位謂之本品職

事則隨才錄用或從閑入劇或去高就卑
 遷徙出入參差不定又武德令職事解散
 官欠一階不至為兼職事卑者不解散官
 貞觀令以職事高者為守職事卑者為行
 仍各帶散位其欠一階依舊為兼與當階
 者皆解散官永徽已來欠一階者或為兼
 或帶散官或為守參而用之其兩職事者
 亦為兼頗相錯亂原註欠一階之兼古念
反兩職事之兼古恬反

異

字同音異今宋史稱兼內侍省碑塔並題行內

侍監蓋前後兩官前以知承宣院兼內侍省監後以開府儀同三司行內侍監宋史誤以兩官合為一官也又阮志傳委任其政於澄樞特進開府儀同三司特進上無加字釋其文又似作遷授之義解亦誤

李托傳

兼秀華宮使至食邑七百戶

歐史大寶五年銀以宦者李托養女為貴妃專寵托為內太師續通鑑建隆三年南漢主納李托二女拜托為內太師二書皆云拜內太師在五年進女時而大寶七年雲門山碑題銜無之則碑未題全銜也大寶十年東鐵塔記題開國伯食邑七百戶雲門山碑於龔澄樞銜亦題封爵食邑而托獨無之知封邑在七年後也又南漢春

秋引塔銘作食邑十萬戶今拓本則明云
一七百戶按澄樞封男爵食邑三百戶托封
伯食邑自應稍隆然斷無加至十萬戶者
春秋據寺僧寫本其誤易明

薛崇譽傳

命高繼申引於千秋門外斬之

明一統志崇譽曲江人宋太祖遣師克廣
州崇譽義不降後被執死之據宋史銀傳

銀又遣其弟保興率百官奉迎為郭崇岳

所遏李托傳辛延渥問道遣人勸銀降托

堅阻其議續通鑑上遣呂餘慶劾問翻覆

及焚府庫之罪銀歸罪於龔澄樞李托薛

崇譽上復遣使問澄樞等皆俛首不能對

上命引澄樞托崇譽斬於千秋門外按當

時不欲降宋者止郭崇岳李托二人非崇

譽也崇譽被擒瑟縮畏罪獻俘駢斬與懷

異

慨就義迥殊明統志云然誤也

余延業傳

通鑑作韓延業今從東都事畧及宋史

南漢書考異卷十六終

南漢書考異卷十七

順德梁廷枏章冉撰

黃勵傳

大有末官正州刺史

勵官正州刺史年月無考惠州府志石晉時南漢據百粵勵為正州刺史按晉高祖天祐元年即南漢大有九年據惠志則勵官正州當在是年後也

南漢書考

卷十七

一

異

自號黃野人

明一統志羅浮山王野人五代時惠州按

南漢刺史按博羅縣志云又有王野人者

名觀惠州府志引李翔云王野人名體靜

同州人兩野人皆王姓非黃也明統志云

王野人惠州刺史誤又按谷音云葛洪弟

子亦號黃野人則為晉時人洪畱丹於羅

浮服之遂為地行仙屬蓋以己亦姓黃且

隱羅浮故相慕而同其號也又明統志魚

肉道人生於宋大觀中手足攣縮瘡不能

言遇異人以藥一粒納口遂能言語動作

知隱事遇武當孫坦先生曰羅浮山王野

人五代時惠州刺史棄官學道宜往拜之

道人至羅浮緣藤上崖見野人踞坐拜而

拱立野人曰子可教取魚肉與之道人自

此能食生肉按此與洪邁夸博羅志屬傳

云後又度蘇庠成仙語在吳興陶安世所撰蘇後湖遇黃真人記勵至宋未猶存人多見之者按兩事皆在南漢後事今附記於此

莫公傳

賀州富川人

十國春秋作昭州富川人按方輿類纂富川縣隋初屬賀州大業初州廢改屬始安

郡唐武德初年仍屬賀州天寶初改為富

水縣尋復故宋因之據此則南漢時富川

屬賀川春秋地理表既以富川屬賀此又

云昭州富川自為矛盾又春秋莫公甘佃

皆不著時代南漢春秋並作高祖時人今

以次黃勵後

陳代仁傳

家下盧鄉之瀧口

南漢書考

卷十七

異

阮通志引廣東名勝記云陳代仁里人也
不知所謂今從連州志又連志作唐人通
志作南漢人傳在黃損後按連志黃損亦
作後梁人知其所繫年代間未盡確今從

阮通志

黃步松傳

亡其所自

十國春秋或云乾和初中宗所遇道流即

步松也按鍾允章雲華御室記云有一道

流衣短褐歛容而至自稱野人本無姓名

又云野人遽旋踵隱入石縫間罔知厥止

據此則當時野人已自隱其姓氏一去絕

踪其為步松與否從何聞悉不知所據今

姑闕疑

陳金傳

金後為清海軍小將

南漢書考

卷十七

四

稽神錄云今爲清海軍小將按晁公武讀書志載徐鉉自序自乙未歲至乙卯凡二十年則始於後唐廢帝清泰二年迄於周世宗顯德二年金入南海時無年月可考當在乙未以後也

番禺村女傳

大寶時人

稽神錄云庚申歲事按徐鉉自序是錄爲

乙未後乙卯前作庚申爲宋太祖建隆元年卽南漢大寶三年後乙卯巳丑年矣當爲此二十年中庚子庚戌之訛也

譚氏二女

大寶初

南漢春秋大寶末譚氏二仙女飛矛於誕山今從十國春秋

廣南僧傳

南漢書考

卷十七

五

異書考卷十七
烈宗偶出獵至僧所

按隱遇僧時不知其年據十國春秋云左
右報大王來通鑑隱封大彭郡王在開平
元年今左右稱隱大王事當在是年後也

如敏傳

逾年遂逝

十國春秋高祖初立有事於師旅將詣院
決臧否如敏已先知恬然坐逝及高祖至

驚問何時得疾按雷嶽文偃塔銘云丁丑

知聖大師召學徒曰吾滅後必遇無上人

爲吾茶毘至戊寅高祖天皇大帝巡狩詔

石幸於靈樹知聖遷化陳守中雲門山碑

亦云戊寅歲知聖大師順寂恰遇高祖天

皇大帝駕幸韶陽是先一年丁丑與其徒

語知高祖必至明年戊寅死而高祖適來

也春秋未明哲今從碑補之

異
文偃傳

州官何希範問曰弟子請益

十國春秋後繼如敏開堂高祖親臨請益
文偃曰目前無異路高祖大加欣賞據陳
守中雲門山碑云高祖駕幸韶陽師是時
奉詔對敷便命說法次年又賜於本州爲
軍民開堂師據知聖筵說雪峯法牧守何
希範禮足曰弟子請益師曰目前無異草

按碑作對何希範語與雷嶽撰塔銘同十

國春秋以爲對巖語誤今從

御選

偃禪師語錄又觸目不會道運足焉知路
語錄作偃語又初叅睦州連三日扣門並
與塔銘異語錄有與江州陳尙書問答事
碑皆無之兩碑亦畧有同異今並從塔銘

遂登足而逝時乾和七年四月也大寶六年有

阮紹莊者夢見文偃

南漢書考

卷十七

七

陳守中雲門山碑云於屠維作噩之歲爾雅

在己日屠維在酉日作噩四月十日其日子時瞑目怡

顏垂足而化後一十七年我皇帝陛下中

興佛法大寶六年歲次癸亥八月推官阮

紹莊忽於夢中見大師又碑載後主敕云

雖雙林示滅十七年靡易金軀隻履遺蹤

數萬里應迴葱嶺按雷嶽文偃塔銘亦云

己酉年死己酉為晟乾和七年闕十七年

為大寶九年丙寅而碑題大寶七年甲子

立則後文偃死止十五年與碑稱後十七

年夢見文偃語不合如云碑文偶誤不應

下敕亦誤殊不可解十國春秋亦云卒後

十七年示夢蓋誤沿碑文而未及詳考也

又塔銘作法齡七紀二僧臘六旬六是文

偃死時七十二歲以六歲出家而碑乃云

壽齡八十六僧臘六十六則為二十歲始

異

出家矣塔銘立於大寶元年寺碑立於大寶七年相去裁六七年間而所聞各異如此亦不可解然塔銘云幼慕出塵寺碑亦云纔逾卯歲便慕出家據此似當依塔銘年歲爲當也今並闕疑

諡匡聖宏明禪師

十國春秋諡匡真宏明按雷獄文偃塔銘止稱故匡真大師陳守中雲門山碑戊戌

高祖詔師入闕賜號匡真大師又大寶六年下制曰可贈大慈雲匡聖宏明大師是先號匡真迎骸骨後加諡匡聖也春秋誤竟欽傳

二十一具戒巡禮居數年遂來遊嶺表

張天錫廣悟禪師塔銘幼投峨嵋爲釋二十一歲具戒巡禮晚見韶州雲門匡真禪師醉得三昧按陳守中雲門山碑乾亨七

異

年文偃開雲門山今天錫塔銘云圖棲禪之地西指雙峯又云師開山四十九年僧臘六十有二世壽八十有二太平興國二年五月坐逝由宋太平興國二年逆推四十九年爲南漢大有二年文偃開山雲門時竟欽年二十七其來叅文偃在二十七歲後三十二歲前以僧臘六十二計之則出家時已二十一歲塔銘所云幼投峨嵋

晚見匡真皆誤也

實性傳

南漢春秋云一載名子祥字性實按封川縣志白雲禪師名實性字志庠爲雲門嫡嗣僞劉嘗延之開山名白雲按此卽雲門山碑所云付法於白雲山實性大師志庠亦卽黃通志引余靖稱挽出聲利入杳靄湛如太虛者也又十國春秋子祥字性實

異
住慈光院晟召問祖意教意者也事跡各異似是兩人阮通志亦兩傳並收今從之
達岸傳

新州人

南漢春秋作韶州曲江人今從新興志
後主爲發帑建寶光寺

郝通志大通寺五代劉晟時名寶光寺按
南海百詠南七寺詩有井軫南宮煥寶光

語寶光爲二十八寺之一張大寶間建郝

通志云晟時先名寶光似誤

長壽寺尼傳

因卽梁寶莊嚴寺地更爲長壽寺使居之

南漢春秋寶莊嚴寺高祖時改長壽有宗
女於此爲尼建千佛塔內古井九下瘞佛
牙按輿地紀勝淨慧寺端拱中郡人林修
建古井九環列基外有巨鼎藏劍二鏡一

瘞佛牙於其下劉氏長壽寺也又黃通志
淨慧寺在府西北半里卽舊寶莊嚴寺寺
有舍利塔梁大同三年創寺唐高宗時重
修宋端拱中改今名據此則建塔爲南漢
以前事建古井及瘞佛牙爲南漢以後事
均與建長壽時無涉春秋誤

南漢書考異卷十七終

南漢書考異卷十八

順德梁廷枏章冉撰

周渭傳

中宗聞其才官之

十國春秋無官南漢事涑水紀聞渭爲廣
南所虜其妻莫氏并二子留在家渭在廣
南有官祿矣連州志亦云渭爲南漢俘獲
委質爲臣後脫身北走今從之

異

後主入宋遷廣南轉運副使

十國春秋擢爲贊善大夫嶺南平渭始還鄉里奏去後主無藝之征按連州志渭以太平興國二年爲廣南轉運是時去南漢亡後已七年蓋服官鄉土非假還也春秋所云似誤

李廷珙傳

乾和中除番禺簿大寶初擢土軍都知兵馬使

廣州人物傳連州志並云父處顏天成間累功爲武安節度幕屬處顏歿廷珙寄食母家以勲闕初調番禺時羣雄割據劉氏擅廣左馬氏聚眾榔連廷珙懼禍仕南漢爲上軍都知兵馬使據此以廷珙初爲番禺簿非南漢官其後入仕南漢時初授爲兵馬使誤按處顏死在後唐天成後卽以天成末年計之推至晟乾和元年首尾相

異
去裁十五年連志謂廷珙猶在襁褓處顏
遠沒則晟立時廷珙年尚幼番禺又久隸
興王府知其初仕卽爲縣簿且卽事晟也
今從十國春秋

九年四月走降宋

連州志云以乾德六年欵塞效順是年爲
南漢大寶十一年十國春秋廣州人物傳並
作乾德四年今從之

陳道庠傳

端州人

九國志作潁川人今從通鑑

外傳考異

盧光稠傳

梁置百勝軍以爲防禦使兼五嶺開通使又建
鎮南軍以爲留後

通鑑止云以光稠爲鎮南留後餘無之今

南漢書考

卷十八

三

異

從十國春秋

龐巨昭傳

巨昭

湖湘故事作巨曠薛史作巨源今從通鑑

舉州降楚

湖湘故事巨昭深慮劉巖不道加害於已
遂差小吏間路密持書款歸於馬氏是時
湖南遣澧州刺史姚彥章領馬步軍八千

徑往容南巨曠遂帥萬餘眾歸馬氏按九
國志作殷使姚彥章李瓊來迎無致書事
今從通鑑又九國志李瓊傳云殷以瓊為
桂州刺史令經畧嶺南遂襲容州降龐巨
昭亦誤

劉昌魯傳

治高三十餘年

昌魯為高州刺史年月無考據昌魯致馬

異

殷書稱莅高三載遏黃巢之亂按新唐書紀黃巢掠嶺南在乾符六年至開平四年昌魯降楚已越三十二年巢未來之前三年已為高州刺史距降楚蓋三十四年也張可球

九國志作張球今從湖湘故事

曲承美傳

父顯權知靜海軍留後嗣為節度

薛史以靜海行營司馬

通鑑考異行權知營當作行軍

留後曲顯起復為安南都護充節度使按通鑑以其子權知留後顯為節度使考異云薛史既云起復知其子也今從之

異

南漢書考異卷十八終

